

Recovering from a lack of motivation.

①

**Jeg tænkte på,
hvad siger du til...**

...en tur i biffen? (short, informal)
...en tur i biografen? (more correct)
...en kop kaffe?

**Listen,
how about...**

...going to the cinema?
...going to the cinema?
...a cup of coffee?

②

Det lyder ellers godt, men...

...jeg har simpelt hen så meget om ørerne.
...jeg skal have gjort en rapport færdig.
...jeg skal have forberedt et møde.
...jeg skal have afsluttet den her sag.
...jeg skal have gjort rent i lejligheden.
...jeg skal have ordnet nogle papirer.

It sounds good, but...

...I've got too much on my plate.
...I need to finish a report.
...I need to prepare a meeting.
...I need to finish this case.
...I need to clean my apartment.
...I need to clear out some papers.

③

Overspringshandlinger

**Things you do when you are procrastinating
other things**

Dialogue

- Mette Det er Mette.
- Signe Hej det er Signe.
- Mette Hej Signe. Godt at høre fra dig. Hvordan går det?
- Signe Det går godt. Hvad med dig. Hvad går du og laver?
- Mette Jamen, ikke det helt store.
- Signe **Jeg tænkte på, hvad siger du til en tur i biffen?**
- Mette Åh, det kunne ellers være lækkert. Men **jeg har simpelt hen så meget om ørerne.** Jeg skal have læst op på noget japansk.
- Signe Nå, okay. Går det godt med det?
- Mette Ikke særlig godt. Jeg går bare rundt og laver **overspringshandlinger**. Drikker kaffe og spiser chokolade. Nej, ved du hvad. Jeg kommer med.
- Signe Du kommer bare til at ærgre dig. Jeg kender dig.
- Mette Jamen, det hænger mig langt ud ad halsen. Jeg har allerede glemt så meget fordi det er tre uger siden jeg har læst. Jeg får det alligevel aldrig lært.
- Signe Ved du hvad. Nu sætter du dig ved computeren og bruger ti minutter på japansk. Og det er lige meget om du bare glor på skærmen. Du skal bare kigge på noget japansk i ti minutter, og så ringer jeg til dig igen.
- Mette Jamen...
- Signe Farvel.

Ten minutes later

- Mette Det er helt vildt. Jeg kan slet ikke holde op. Jeg har faktisk savnet det.
- Signe Tænkte jeg det ikke nok. Nå, men så vil jeg finde en anden at gå i biffen med. Hyg dig med dit japansk. Du kan takke mig efter eksamen.

Learn, remember and use it forever!

First... Create flash cards! A flash card is a piece of cardboard with Danish on one side and English on the other. Or you can download the free software Anki, and make electronic flash cards. The program will space your repetitions for you according to how well you have learned each card.

Download Anki: <http://ichi2.net/anki/>

It's fine to make cards with single words, just make sure also to do one card for each whole phrase. This is important.

Then... Flip through your flash cards many times a week. Preferably every day.

And finally... Use these expressions whenever you have the chance. Never mind if you are having a conversation in English. Just go ahead and speak your Danish phrases! People will love you for it. Trust me!